

# Il-Huttafa

Il-magazin ta' Klabb Huttaf

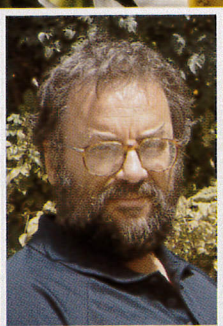
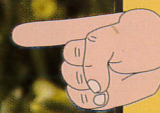


ghasfur ta'  
San Martin

BirdLife  
MALTA







### Hej!

Darba, skoss snin ilu, jien kont membru fil-YOC. Din x'taħbat? Il-YOC kienet bħall-Klabb Huttaf, imma ta' l-Ingilterra. Kont dhalt magħhom mhux biex immur għall-harġiet, għax heqq l-Ingilterra f'it il bogħod hux! Kont dhalt biex nircievi l-magażin tagħhom, li kien jismu BIRD LIFE.

Dak iż-żmien ahna ta' Klabb Huttaf ukoll konna noħorġu magażin, u kien jismu IL-KANĠU. Dan IL-KANĠU ma konniex naghmluh l-istamperija bħalma naghmlu IL-HUTTAF ILLUM, imma konna ndawruh ahna stess paġna paġna fil-kantina tal-BirdLife fuq magna jghidulha Gestetner. Maaa, x'memorji tal-waħ!

Dil-magna ma tantx kienet tobdi u hafna drabi kienet tehel u tghaffeg il-karti. U žgur li jehlu l-karti f'dik l-umdità tal-kantina! U insomma sakemm terġa' tibda taħdem konna nispiċċaw wiċċna, idejna, il-hwejjeġ, l-art u l-hitan kollhom titjir tal-linka. Tistgħu timmaginaw IL-KANĠU kif kien johroġ... DĪZASTRU!

Kemm kont ngħir inħares lejn il-magażin sabiħ u kkurit tal-YOC. Kemm kont nixxennaq li anke l-magażin tagħna jkun bħal dak: stampat pulit, bla tiċpis, kollu ritratti u kulur. Jien u l-Leaders l-oħrajn konna noqogħdu nqallbu fih u ngħidu: "Xi darba naslu, xi darba naslu!"

U kellna raġun, għax fl-aħħar wasalna! Insomma, nispera li toghġobkom Il-Huttafa bil-kulur. Il-Festi t-Tajba lilkom u lill-familja.



**Victor**  
Victor Falzon  
L-Editur

### Dak x'hemm mal-faċċata?



**L-ghasfur ta' San Martin** (common kingfisher *Alcedo atthis*) huwa ghasfur tal-genn. Fid-daqs mhux kbir, imma jpatti bil-hafna kuluri li għandu. Dak il-blu metalliku fuq dahr u fuq denbu ma temminx li hu possibli fuq annimal. Hafna nies jahsbu li l-ghasfur ta' San Martin ma jersaqx lejn Malta, imma għandhom żball. Fejn hemm l-ambjent li jhobb, per eżempju għadajjar bil-hut, u fejn ma jfjixlulx in-nies, l-ghasfur ta' San Martin jista' jitfaċċa u jgħix xhur shah kuntent. Hekk jagħmel fir-riservi tas-Simar u l-Ghadira. Ritratt ta' Denis Cachia

In-narċis hija fjura tax-xitwa. Hafna nies għandhom vizzju jaqtghuha, u għalhekk illum in-narċis m'ghadux komuni daqs kemm kien dari. Imma f'xi postijiet għadek issibu jikber f'irqajja' sbieħ, speċjalment f'Għawdex. Dar-ritratt meħud fil-Foresta 2000, hdejn l-Ghadira. Taqtghux narċis mill-kampanja, hbieb.



### X'għandna?

editorjal	2
aħbarijiet	3
X'għandna mid-dinja?	4
X'nista' nara tgħid?	5
attività	6
gallerija	7
ir-RAND	7
Falko	8
insetti	9
Nilagħbu tikka	10
Daħħal membru	10
Dinja Waħda	11
Armalhom bird table!	11

### Il-kumitat ta' Klabb Huttaf

Jason Aloisio • Matthew Borg Cardona  
Desirée Falzon • Sylvia Falzon  
Victor Falzon • Kathleen Mamo

### kuntatt

indirizz  
**BirdLife Malta**  
57/28 Triq Abate Rigord  
Ta' Xbiex XBX 1120  
tel 21347644 / 21347645 / 21347646  
imejl [info@birdlifemalta.org](mailto:info@birdlifemalta.org)  
imejl tal-magażin [il-huttafa@birdlifemalta.org](mailto:il-huttafa@birdlifemalta.org)  
websajt [www.birdlifemalta.org](http://www.birdlifemalta.org)

### Klabb Huttaf

Klabb Huttaf huwa t-taqsimat ta' BirdLife Malta għall-membri ta' taħt it-18-il sena. Għall-membri tal-Klabb naghmlu harġiet fil-kampanja, żjarat f'riservi naturali, mixjiet, harġiet bil-lanċa, kampijiet u naghmlu wkoll xogħol ambjentali. Kull xaharejn noħorġu dan il-magażin *Il-Huttafa* li nibagħtuh lill-membri d-dar bil-posta. Bħalissa l-Klabb fih xi 1000 membru. Shubija fi Klabb Huttaf hija €6.99 (Lm3) fis-sena.



© Publikazzjoni BirdLife Malta, Diċembru 2007  
Disinn u produzzjoni Victor Falzon  
Stampat għand Poulton's Print Shop

# aħbarijiet

## Farfett rari



Dal-ġmiel ta' farfett ngħidulu **Danaws** għax l-isem xjentifiku tiegħu huwa *Danaus chrysippus* (bl-Ingliż **plain tiger** jew **African monarch**). Id-danaws huwa l-ikbar farfett ta' Malta, imma huwa rari hafna għalkemm jidher kważi kull sena. Dil-harifa però deher kemm-il darba u f'diversi postijiet, kultant anke tnejn jew tlieta f'daqqa. Dawn probabbli jkunu ġew minn pajjiżi oħrajn għax id-danaws ipassi bħall-ghasafar. Xi drabi jbidu f'Malta wkoll.

Ritratt meħud l-Ghadira f'Ottubru 2007.

### F'dar-ritratt jidhru grupp offroaders qed jeqirdu Wied il-Fanaq (Għawdex)



## offroading

Problema li qed tikber f'Malta hija l-**offroading**. L-offroading huwa passatemp fejn imorru b'karozzi goffi (bħal Land Rover) f'postijiet bla toroq u mogħdijiet u joqogħdu jsuqu fihom. Iktar ma l-post ikun selvaġġ iktar ikun eċitanti għax b'hekk is-sewwieq juri kemm jaf isuq il-karozza tiegħu f'postijiet impossibli. L-offroaders spiss imorru fi gruppi halli jgħinu lil xulxin, jaqsmu l-avventura u jieħdu bażż ikbar.

Il-problema hi li fejn jgħaddu dawn il-karozzi kbar iħallu warajhom herba. Kemm jekk jgħaddu mix-xaġhri, kemm jekk tkun steppa u kemm jekk mill-qieġ tal-widien, dawn l-ingenji jgħaffġu, jqaċċtu, jqattgħu u jkissru kollox. Addijo l-orkidi, addijo ċ-ċfolloq, addijo ż-żringijiet!

Jghidulek "Heqq kulhadd irid jiddeverti!" Imma din mhix skuża. Jekk għandek passatemp li jagħmel ħsara kbira lin-natura m'għandekx tippretendi li tithalla tmur fejn trid. L-ambjent naturali huwa l-ġid ta' kulhadd, u hadd m'għandu dritt jeqirdu biex jitpaxxa f'it hu!



Dis-sena erġajna qed naghmlu **Dinja Waħda** fl-iskejjel primarji. Jekk kollox imur sew, minn dis-sena Dinja Waħda se nibgħu naghmluha **kull sena** flok kull sentejn.

Mela jekk għadkom tattendu skola primarja, qisu li tħajru lill-għalliema tagħkom biex tieħdu sehem. Hemm 30 attivitajiet differenti minn fejn tagħzlu.

Meta tieħdu sehem f'Dinja Waħda ssiru iktar ambjentalisti u fl-istess hin tghinu lin-natura.

Iktar fuq Dinja Waħda f'paġna 11





L-**Awstraljani** huma fost l-iktar nies fid-dinja li jaflu energija. Madankollu sa ffit ilu l-Awstralja kienet wahda mill-ftit pajjiżi li ma ffirmawx il-ftehim ta' Kyoto biex id-dinja ssolvi l-problema tal-*global warming*. Dan kollu ghax il-prim ministru Awstraljan ried jidher sabih ma' l-iStati Uniti, li wkoll ma jridux jiffirmaw. Insomma, ffit gimghat ilu l-gvern Awstraljan inbidel u ghandhom prim ministru ġdid. U fil-pront l-Awstralja ffirmat il-ftehim ta' Kyoto!



## Ġurdien daqs qattus!

Xi sentejn ilu f'*Il-Huttafa* konna ġibna li fil-foresti tropikali ta' Papua New Guinea sabu post mimli speċi ġodda ta' pjanti u animal, fosthom palm, friefet, żringijiet u anke ghasfur. Minn dak iż-żmien 'l hawn ix-xjenzati reġghu marru jżuru l-Foja Wilderness, u did-darba sabu żewġ mammiferi ġodda: **opossum** żghir... u **far** daqs qattus! Ix-xjenzati qalu li l-far kien veru fidil, u qaghad ihuf mat-tined taghhom...



## Balieni għall-borma

Bhas-soltu, aktar kmieni fil-2007 l-**Ġappun** habbar li se jkompli l-kaċċa tal-balieni. Imma habbar ukoll li minn dis-sena kien se jikkaċċja wkoll 50 baliena tar-razza humpback. Din hija speċi li f'dawn l-ahhar 20 sena hadd fid-dinja ma kkaċċjaha iktar.

Ftit gimghat ilu harġu l-*whalers*, vapuri mostri, biex jibdeu il-massakru. L-għaqda ambjentalista Greenpeace mill-ewwel bdiet issegwihom bil-vapuri taghha.

**Issa smajna li l-Gvern Ġappuniż reġa' bdielu, u l-kaċċa tal-humpback thassret!**

## L-għadira tal-fjamingi

Fit-Tanzania hemm ghadira mielha jisimha Lake Natron. Dal-post iżuruh eluf ta' turisti naturalisti ghax hemmhekk ibejtu nofs miljun **fjamingi żghar**. Imma l-gvern Tanzanjan qed jithajjar jibda industrija li se tippompja nofs miljun litru ilma fis-siegha mill-ghadira. S'intendi jekk dan jigr, l-ekoloġija ta' Lake Natron tinbidel u ċaw ċaw fjamingi! Ahna nisperaw li l-mexxejja tat-Tanzania jindunaw bid-dižastru kbir li ha jaghmlu u jarmu l-pjanijiet qabel ma ssir hsara li ma tirrangax.



Il-fjamingu żghir (lesser flamingo) huwa iżghar mill-ispeċi li tiġi Malta

www.jameswarwick.co.uk



Għal iktar taghrif fuq dil-haġa morru [www.birdlife.org](http://www.birdlife.org) u kklkjkja t-tabella Think Pink

# X'nista' nara tghid?

Jason Aloisio jkellimna fuq żewġ ghasafar li nistghu naraw daż-żmien tas-sena...



## alwetta

sky lark

*Alauda arvensis*

**Daqs:** 18cm (ftit iktar minn tal-bejt)

**Meta u fejn issibha:** Tpassi fil-harifa u numru żghir jibqa' tul ix-xitwa. Dil-harifa kellna passa tajba hafna ta' alwett. Iżżomm f'art miftuħa u raba maħdum.

**Kif taghrafha:** Kannella ċar minn fuq, imnaqqxa b'daqgiet bojod u suwed. Minn taht bajdanija. Ghandha żewġ rixiet bojod fit-tarf ta' denbha. Waqt il-passa spiss tismagħha tghajjat imma mhux dejjem taraha ghax ittir fl-gholi. Timxi fl-art għal hafna ħin biex issib x'tiekol. Minħabba lewnha ffit li xejn tkun tidher. Iżżomm fi qtajjiet u tghajjat *ċirpp... ċirpp!* waqt li ttir. Tinzel f'salt fl-art u qatt ma toqgħod fis-siġar.

(Ghasafar Madwarna p 29)



## gawwija rasha kannella

black-headed gull

*Larus ridibundus*

**Daqs:** 35-39cm (fetha 86-99cm)

**Meta u fejn issibha:** L-iktar li naraw dan l-ghasfur huwa fil-harifa u fix-xitwa. Il-gawwi huwa tajr tal-baħar, għalhekk l-iktar li jidher huwa fil-portijiet.

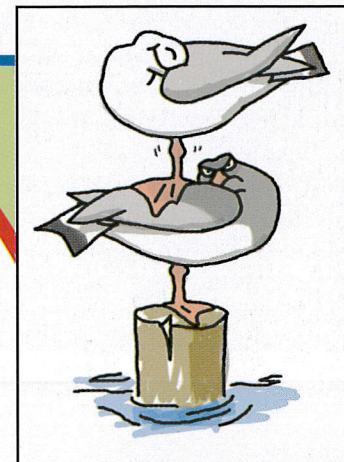
**Kif taghrafha:** Mad-daqqa t'ghajn il-gawwi kollu jidher l-istess, imma jekk toqgħod ffit attent tibda titgħallem id-differenzi. Din il-gawwija hija ta' daqs medju. Ghalkemm jisimha rasha kannella, hawn Malta iktar narawha b'rasha bajda, ghax fix-xitwa hekk ikun ir-rix ta' rasha. Mill-bqija tkun griza ċar minn fuq u bajda minn taht, bit-truf tal-ġwienah suwed. Ghandha munqarha raiq u ahmar, u saqajha homor ukoll.

(Ghasafar Madwarna p 25)

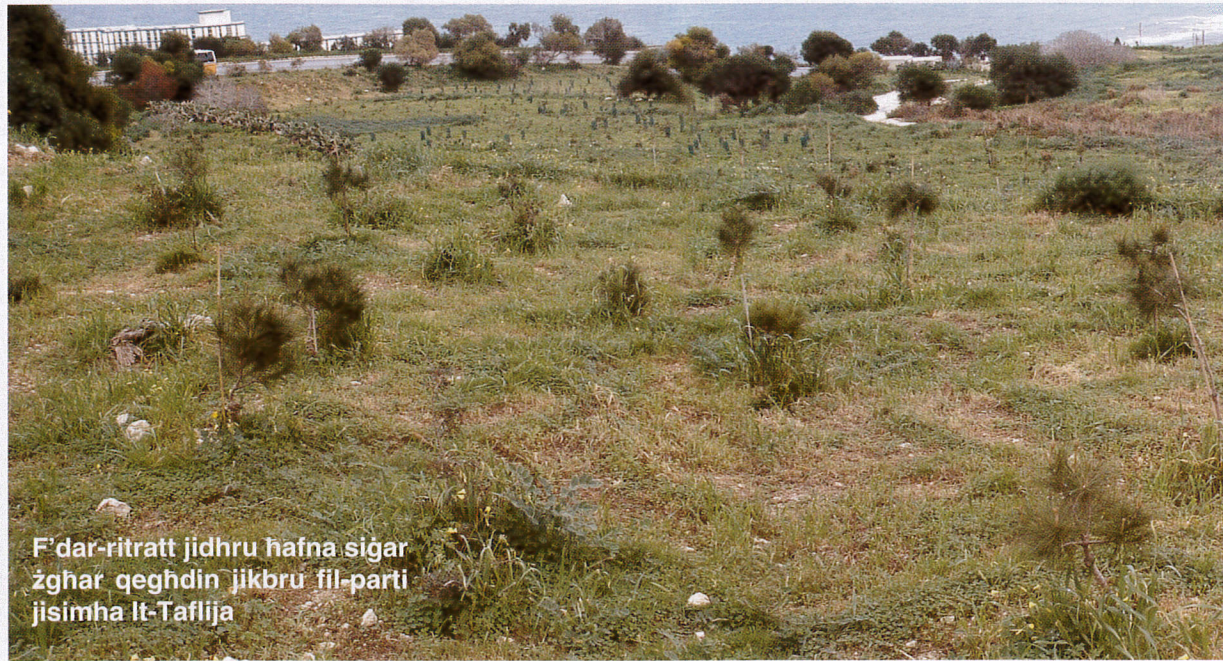


## Dal-ktieb għandek?

L-istampi t'hawn fuq meħudin mill-ktieb **Ghasafar Madwarna**. Il-BirdLife harġet dal-ktieb apposta għal min irid jibda l-berdwocing minn età żghira. Fih taghrif sempliċi fuq 100 ghasfur, u jiswa €4.80 (Lm2.06) biss! Jekk għad m'għandekx, mela x'qed tistenna? Ċemplilna fuq 21347644/5 u ordnah.







F'dar-ritratt jidhru hafna siġar żgħar qeghdin jikbru fil-parti jisimha It-Taflija

## Mixja fil-Foresta

Is-soltu f'Jannar immorru sa **Foresta 2000** u nħawlu skoss siġar f'dan il-proġett eċitanti tagħna. Dis-sena wkoll ha mmorru, imma did-darba ha mmorru nżuru biss u nduru dawra sew mal-post. Dan għaliex fil-harifa li għaddiet fil-Foresta thawlu xi 10,000 siġra u għalissa m'hemmx bżonn iktar taħwil. Biex iktar nifhmu u nitgħallmu dwar Foresta 2000 ha jkollna magħna r-ranger tal-proġett, li hadd daqsu mhu espert tal-proġett. Għalhekk titilfux iċ-ċans li ssiru f'tit esperti intom ukoll ta' dan il-proġett li konna bdejna ahna stess ta' Klabb Ħuttaf. U kif inkunu hemm naraw ukoll xi flora u fauna tal-post.

data:  
**Il-Hadd 20 Jannar 2008**  
 niltaqghu:  
**hdejn ir-riserva ta' I-Għadira**  
 hin: **8.30am**  
 inkunu lura: **xi nofsinhar**  
 età: **membri kollha\***  
 Ġibu magħkom lapas u nowtbook, xi haġa x'tiekl u, jekk għandkom, tromba.  
 Ġenituri u ahwa huma merħba.

\*Tfal taht it-8 snin irid jiġi xi hadd kbir magħhom

## Meta morna Wied Qannotta

L-aħhar attivit ta li kellna tal-Klabb kienet lejn Wied Qannotta. Dan jinsab fil-limiti ta' Burmarrad. Ahna Itqajna mal-Leaders għall-habta tad-9am u bdejna mexjin għal o dan il-wied. Ħarġet ġurnata sabiħa u b'hekk kellna aktar ans nosservaw għasafar u hlejjaq. Bilkemm ilhaqna mxejna erba' passi li ma lmahtx **buaq q tax-xitwa**. Dan kellu dahru iswed u aqq hamra u kien f'tit iżgħar minn pitirross. Rajna hafna flora differenti fosthom **gheneb id-dib**, **garni tal-pipa**, **spraġ xewwieki**, **niġem**, **te sqalli**, **margerita selvaġġa**, **tengħud komuni**, **hannewija**, **bużbiez**, **siġar tat-tin**, **buda**, **faqqiegħ tal-ferla** u hafna u hafna aktar. Rajna wkoll xehda biż-żnażan, **ġurati**, **brimba rrigata**, tip ta' bebbuxu jgħidulu **moghża**, **pitirrossi**, **vjolin tax-xitwa** u **fjamma sewda**. Komplejna sakemm il-mogħdija ppermettiet għax wasalna f'parti privata fejn ma stajniex inkomplu l-mixja avventuruża tagħna. Waqafna biex kilna f'tit u wara bdejna mexjin lura, u għalkemm għaddejna mill-istess passaġġ bqajna naraw aktar flora u fauna differenti. Tassew kienet attivit tal-ġenn. Nisperaw li naraw hafna aktar membri odda f'dawn il-ħarġiet, u prosit lil min ie u ha gost magħna.

Jacqueline Licari

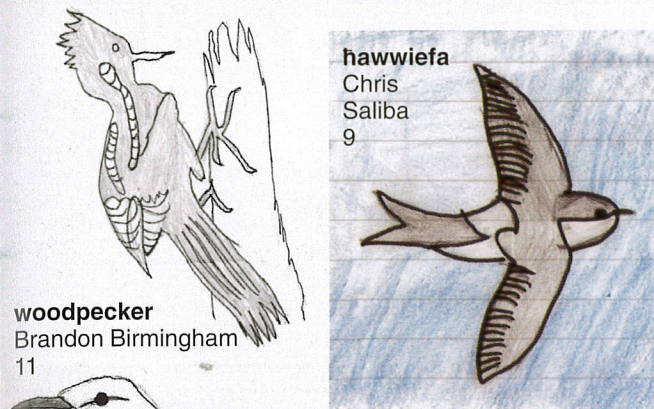


Antonietta Licari

# gallerija

Tibagħtux animali domestiċi

Ibagħtulna tpinġijiet jew ritratti naturali tagħkom halli ngibuhom fil-GALLERIJA.



**woodpecker**  
 Brandon Birmingham  
 11



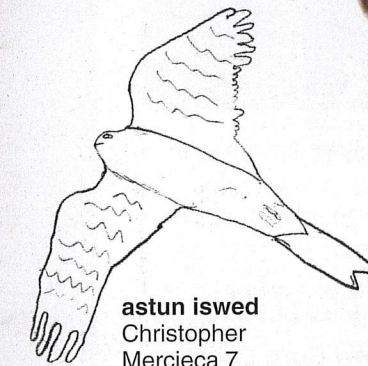
**hawwiewfa**  
 Chris Saliba  
 9



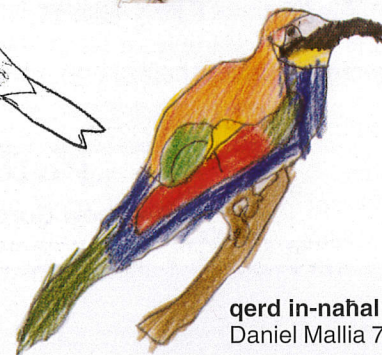
**farruġ**  
 Gianluca Pollacco  
 10



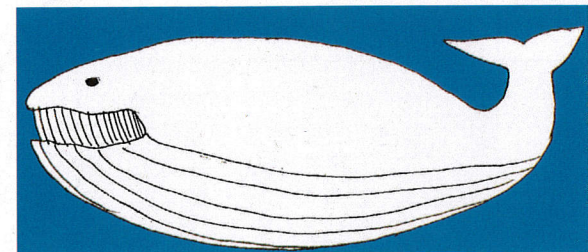
**malvizz iswed**  
 Steven Pisani  
 10



**astun iswed**  
 Christopher Mercieca  
 7



**qerd in-naħal**  
 Daniel Mallia  
 7



**baliena** Samantha Jo Muscat  
 11



**spanjulett**  
 Gabriel Micallef  
 10



**taż-zebbuġ**  
 Gabriel Vella  
 9

## BL-GHERUQ U X-XNIEXEL

Harsa lejn siġar Maltin

### ir-rand *Laurus nobilis*



Ir-randa (laurel, bay laurel, sweet bay) hija marbuta ma' l-istorja tal-Mediterran tal-qedem. Tfakkarna fil-kuruni tar-rand li fi zmien il-Griegi u r-Rumani kienu jitqiegħdu fuq ras l-isportivi rebbieħa u tal-gwerriera qalbenin. Sal-lum stess min jiggradwa mill-universit għadna ngħidu li ha l-LAWRJA, jiġifieri ha l-kuruna tar-rand!

Munita antika Griega, bir-ras ta' Apollo, li kien wiehed mill-allat tal-Griegi u r-Rumani. Ma' rasu tarawlu kuruna tar-rand.

Ir-randa tikber fejn hemm dell sew mahluq minn siġar oħra. Hekk naraw li r-randa tikber f'widien kennija bħal madwar il-Buskett u l-Girgenti. Tikber ukoll fil-makġja. Dari meta l-klima kienet aktar umda, kienet hafna iktar mifruxa.

Ir-randa hija aktar delikata mill-balluta. Tieħu forma ta' arbuxxell kbir li jista' joghla sa 10m. Il-qoxra taz-zokk hija griz skur waqt li l-friegħi zghazagh huma hodor. Il-werqa hija forma ta' lanza, hadra skura u leqqiena minn fuq, u ara minn taht. Ir-randa tista' tkun siġra mara jew siġra raġel. Wara li l-fjuri nisa jiddakkru tagħmel frotha bl-għadma, li ssir sewda fil-vjola u tinxtered mill-għasafar.

Hija drawwa ta' hafna Maltin li ma' l-istuffat tal-fenek jitfghu xi werqa rand, minhabba xi zjut li fih il-weraq. Imma xi nies meta jsibu siġra tar-rand, inittfu mhux biss il-weraq imma ġieli jqaċċtu friegħi shah - fil-Buskett hafna rand jinqered tort ta' din l-imġiba egoista ta' xi nies.

Mhix diffiċili li tkattar ir-rand miż-żerriegħa li tinġabar u tinżera' fil-harifa. Wara li tinbet tithawwel fl-ewwel sena f'post kenni mir-riħ. Meta tkun zghira r-randa trid l-umdit u xi fit dell. Jekk tinżera' fil-miftuħ trid tissaqqa aktar spiss, inkella titbiel.



fjuri rġiel

Dr Charles F. Grech  
 masġar

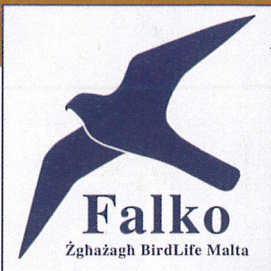


il-frott misjur tar-rand jikluħ l-għasafar

Alex Casha

Alex Casha





### Hbieb Falkuni,

Fl-aħhar tas-sena 2008, il-gvern irid jagħlaq għal kollox l-insib. M'għandniex xi nghidu, din aħbar tajba hafna. Tistgħu timmaġinaw għasfur li filli kien ittir fil-selvaġġ, ipassi bejn żewġ kontinenti u jfittex x'jiekol mis-siġar tal-frott, u filli jinqabad u jinżamm f'gagġa f'it ikbar minnu, u dan kollu għall-gost egoistiku ta' persuna. Mhux ta' b'xejn li hafna għasfar li jinqabdu jmutu wara ċertu żmien.

Però l-insib jagħmel aktar hsara fuq l-ambjent. Biex jinholoq mansab, in-nassab jahraq u joqtol il-flora kollha bil-herbiċida. Barra minn hekk, biex jużaw l-art għall-mansab iridu jeqirdu l-habitat innifsu. Mnasab fix-xagħri (habitat rari fl-Ewropa) huwa kważi impossibli biex terġa' gġibu fl-istat oriġinali.

Xi nassaba jhallu x-xbiek miftuħ fl-art anke meta mhux qeghdin jintużaw. Dan jagħmlu biex meta jiġu l-ghada filghodu kmienu jsibu kollox armat bil-lest. Imma din id-drawwa hija perikoluża għax fix-xbiek jistgħu jehlu għasfar bħal pitrossi, kud u psiepes li jkun qed inaqru xi dud mill-art. Dawn l-ghasfar jithabbu fix-xbiek u jekk isibhom far ma jkunux jistgħu jaharbu.

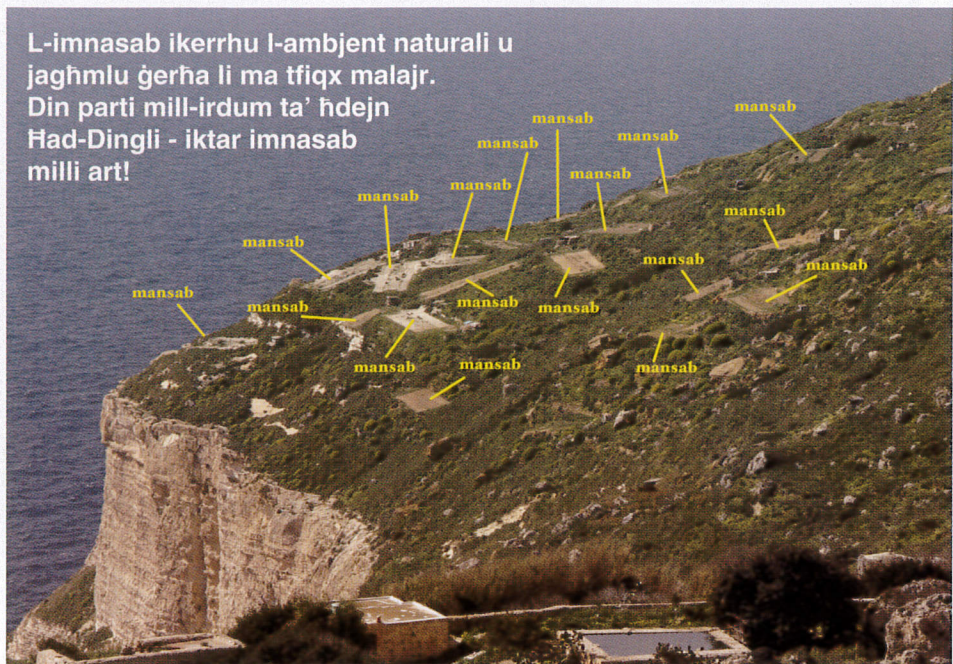
Insomma hbieb aħna nistennew u nittamaw li din il-krudiltà tinqered ma ddumx halli nkunu nistgħu naraw l-ghasfar fl-ambjent naturali tagħhom flok ġo gabbjetta.

Matthew

Matthew Borg Cardona

KO-ORDINATURI FALKO: Stefan Azzopardi • Matthew Borg Cardona

L-imnasab ikerru l-ambjent naturali u jagħmlu ġerha li ma tfixx malajr. Din parti mill-irdum ta' hdejn Had-Dingli - iktar imnasab milli art!



Victor Falzon



erika

Jekk tmur timxi bħalissa fix-xagħri għandek mnejn tilmah l-erika (Mediterranean heath), arbuxxell sabiħ li bħalissa qiegħed bil-fjuri.

Merlin Library Ltd

# Merlin

the name in publishing and bookselling since 1964

An unbelievable range of books to suit all tastes at the best prices

Merlin Library  
Mountbatten Street  
Blaħa l-Bajda 111808  
T: 21 234438  
21 221205  
F: 21 221135  
E: mail@merlinlibrary.com

ghali ambjentali



Id-debba tax-xitan tiekol insetti kbar, bħal ġurati.

L-iktar animali numerużi fid-dinja huma l-insetti. Veru li huma żgħar fid-daqs, għax hdejn iljunfant lanqas jidhru. Però mingħajr l-insetti... m'aħna xejn!

Elisabeth Conrad

# insetti

Victor Falzon

Studju li sar wera li kieku kellu jispiċċa l-bniedem minn wiċċ id-dinja, hemm biss tliet speċi ta' insetti li jinqerdu miegħu. Mill-banda l-oħra, li kieku kellhom jinqerdu l-insetti, fi żmien 50 sena l-bqija tal-hajja fid-dinja (inkluż il-bniedem) tkun kważi spiċċat. Dan għaliex l-insetti huma parti fundamentali tal-mekkanizmi li jżommu l-hajja għaddejja.

### holoq fil-katina

Naraw f'it eżempji: Kieku ma kienx hawn l-insetti, ma kienx ikun hawn min idakkar il-fjuri, mhux biss dawk li nzejnu bihom, imma wkoll tal-frott u hxejjex li niddependu minnhom għall-hajja ta' kuljum.

Huma wkoll l-insetti li jagħtuna prodotti bħall-ghasel u l-harir.

Huma l-insetti li jirriċiklaw is-sustanzi li jżommu l-hajja għaddejja.

Li kieku mhemmx l-insetti biex jgħinu fit-tmermir ta' diversi materjali, kieku negħruq fl-iskart tagħna stess!

Huma l-insetti li flimkien ma' animali oħrajn (bħall-hniex) iżommu l-hamrija b'saħħitha u kapaċi ssotni l-hajja.

Hemm imbagħad insetti li jieklu insetti oħrajn, u b'hekk jinżamm bilanċ fin-natura. Il-mazzarelli, per eżempju, jieklu insetti bħal dubbien, nemus u diversi insetti oħrajn inkluż uhud li jagħmlu hsara lill-biedja.

### varjetà inkredibbli

Id-diversità ta' insetti hija tassew enormi: żnażan u nahal, nemel, dbieben u nemus, hanfus, friefet u bahrijiet, ġurati u grilli, sfiefed u spalluti, mazzarelli u damiġelli, u hafna u hafna tipi oħra. Kollha huma importanti hafna.

### gwerra kontrihom

B'xorti hażina diversi insetti huma wkoll mhedda. Fis-snin Sittin Rachel Carson kienet wahda mill-ewwel nies li tkellmu fuq theddida kbira għall-insetti: il-pestiċidi. Minhabba li l-insetti jiffurmaw il-baži ta' ktajjen ta' ikel (food chains), dak li jġri lill-insetti spiss iħalli effett fuq animali oħrajn f'din il-katina, fosthom l-ghasfar. Anke hawn

Malta nħassu l-effetti tal-pestiċidi. Fi f'it snin naqas hafna n-numru ta' friefet u nannakoli li naraw, per eżempju.

F'hafna postijiet l-insetti qed jonqsu għax qed jinqerdilhom l-ambjent naturali. Għalkemm hawn insetti li donnhom jgħixu kullimkien, bħad-dubbien, hemm ukoll hafna insetti li għandhom ambjent speċjalizzat hafna, u jekk jinqered dak l-ambjent jinqerdu wkoll huma.

Insetti oħrajn huma mhedda minn speċi li ġab il-bniedem minn postijiet oħra, u li bdew jiehdu post l-ispeċi indiġeni. Fil-fatt hafna mill-problemi li nsemmu fil-konfront tal-querda ta' pjanti u animali oħra huma wkoll problemi ta' l-insetti. U t-tort huwa tista' tgħid dejjem tal-bniedem!

Din mhix sorpriża, għax l-insetti huma l-iktar grupp ta' animali li l-bniedem hela flus u sforzi biex jipprova jeqred!

### għandna bżonnhom

Imma hemm bżonn li nbiddlu l-mentalità tagħna fir-rigward ta' l-insetti. L-insetti mhumiex xi haġa tal-biża' jew ta' dwejjaq! Jekk trabbu f'it kuraġġ u tharsu f'it lejn l-insetti mill-vicin tindunaw kemm huma tassew animali meraviljużi, u hafna drabi ta' s'ubhija kbira.

Fuq kollox irridu niftakru li jekk irridu nkomplu neżistu aħna, hemm bżonn li jkomplu jeżistu wkoll l-insetti!

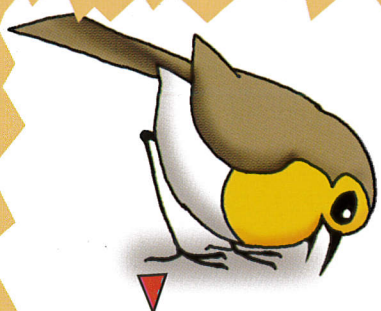


Hawn iktar speċi ta' hanfus fid-dinja milli hawn speċi tal-bqija ta' l-animali u l-pjanti kollha flimkien!

Mummy!?



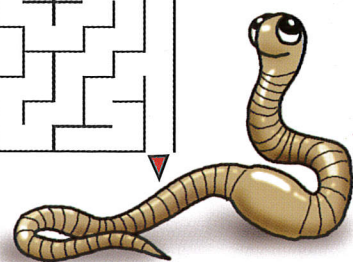
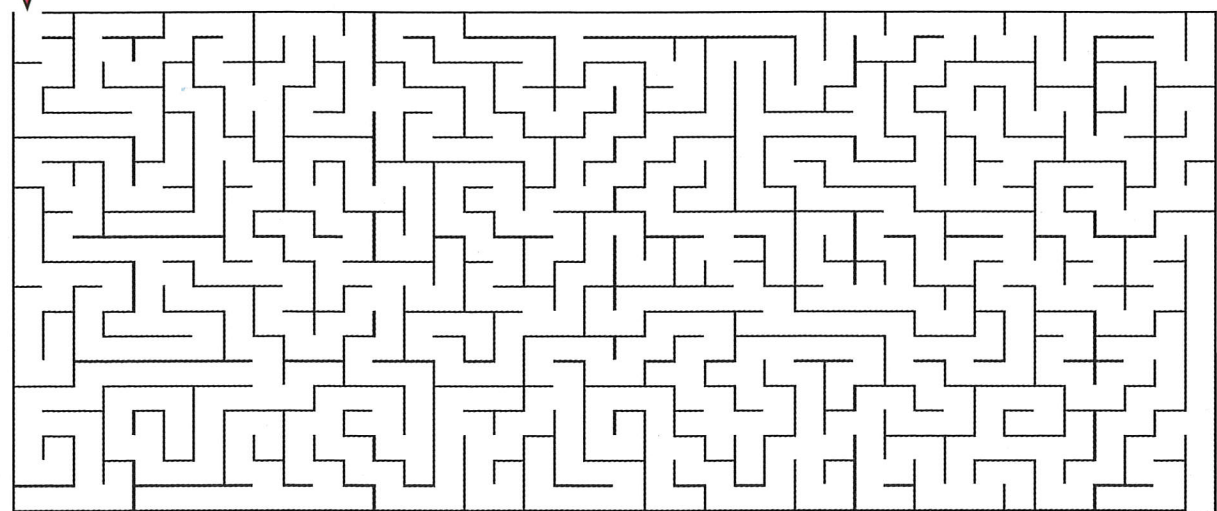




# Nilagħbu tikka

ma' Janet u Amy Gerardi

Araw tghinux wahda lil Pietru l-Pitirross isib il-hanex, ghax dalwaqt taqagħlu żaqqu!



## Tixtieq tghinna nkabbru l-Klabb?

Għal kull membru ġdid li inti ddaħhal, aħna nibagħtulek

- 3 pitazzi tal-BirdLife!
- stiker bil-kulur!

1. Hajjar lil shabek u lil hutek jidhlu fi Klabb Huttaf.
2. Ikteb id-dettalji tagħhom fuq kopja tal-formola t'hawn taht.
3. Imla isfel nett id-dettalji tiegħek stess.
4. Ibagħtilna kollox, flimkien mal-mizata €6.99 (Lm3.00)

L-indirizz tagħna huwa BirdLife Malta 57/28 Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex XBX 1120  
Tibghatx flus bil-posta, imma ċekk pagabbli lil BirdLife Malta

### Għażiż Klabb, jiena daħħalt membru ġdid. Dawn huma d-dettalji tiegħu/tagħha:

isem u kunjom \_\_\_\_\_

indirizz \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ postcode \_\_\_\_\_

data tat-twelid \_\_\_\_\_ telefon \_\_\_\_\_ imejl \_\_\_\_\_

skola \_\_\_\_\_

### ...u dawn huma d-dettalji tiegħi stess:

isem u kunjom \_\_\_\_\_

indirizz \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ postcode \_\_\_\_\_

membership number \_\_\_\_\_ telefon \_\_\_\_\_ imejl \_\_\_\_\_

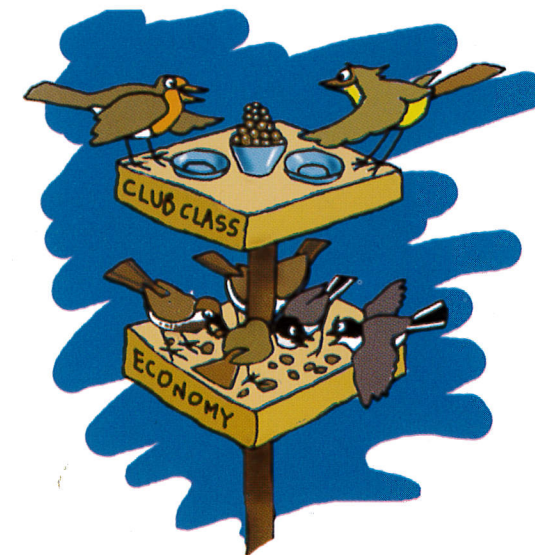
skola \_\_\_\_\_

• tqattax il-magazin • aghmel kopja • tqattax il-magazin • aghmel kopja • tqattax il-magazin • aghmel kopja •



## titwila lejn Dinja Wahda

Desirée Falzon



F'dir-rokna se nibdew nagħtu harsa lejn xi attivitajiet ta' Dinja Wahda, il-kampanja tal-BirdLife li qed issir fl-iskejjel primarji.

Għal did-darba għażiltikom Attività 24 li jismha **Let's do the tables!** Le m'għandhiex x'taqsam mat-tables tal-multiplication, imma ma' ike!

Fix-xitwa l-ghasafar ihossu l-kesha u jaqbadhom il-ġuħ bhalna. Imma msieken dawn m'għandhomx min jixegħlilhom hiters jew isajrilhom! Jekk ma jklux biżżejjed l-ghasafar jikshu u jmutu, u fix-xitwa la jsibu insetti u lanqas frott x'inaqqu.

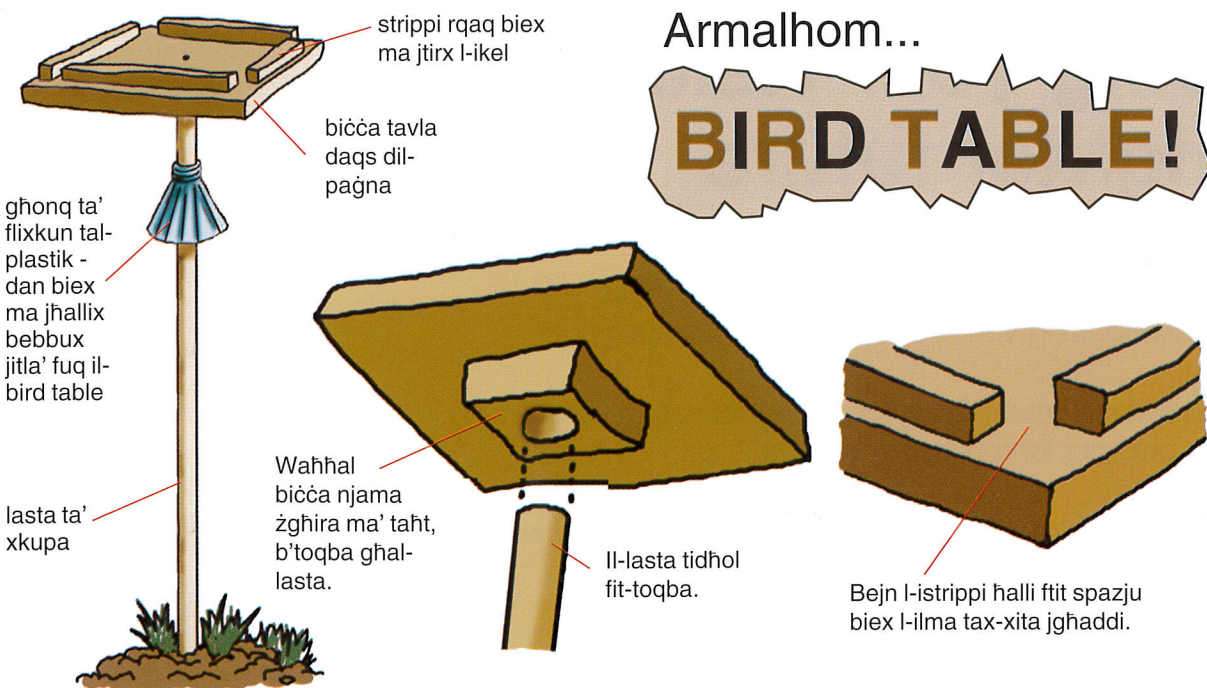
Għalhekk dix-xitwa, arma **bird table** forsi ssalva ftit ghasafar milli jmutu bil-ġuħ! Kull ma trid huwa biċċa njama żghira kwadra mwahħla fuq lasta ta' xkupa. Fuqha farrak xi gallettini, kejk, pastizzi u ikel iehor (imma mhux hobż jew laham). Sibilha post fil-ġardina halli jibdew iżuruha l-ghasafar imġewhin. Gennen lill-ghalliema tiegħek biex tarmaw bird table l-iskola wkoll. Id-dettalji kif tagħmel bird table qegħdin hawn taht u qegħdin ukoll fl-Action Guide p28. L-Action Guide huwa ktieb li l-ghalliema għandhom kopja tiegħu.

U taf x'għandha tajeb ukoll din l-attività? Int tkun tista' tara ghasafar bhall-pitirross, il-fjamma sewda, il-bufula sewda u l-ghasfur tal-bejt mill-viċin ghax dawn jigu jżuru l-ġnien tiegħek biex jieklu mill-bird table! Jekk għandek kamera ghax ma tihux ritratti tagħhom u tibghathomlna ha ngibuhomlok f' *Il-Huttafa?*

Čaw čaw u hu gost.



Dinja Wahda hija kampanja edukattiva li qed titmexxa fl-iskejjel primarji minn BirdLife Malta flimkien ma' Bank of Valletta Ltd, il-partner tagħha fl-edukazzjoni.



## Armalhom... BIRD TABLE!



# your Success, our Goal



## sharing your vision for a brighter future

At **Bank of Valletta**, we take a personal interest in our customers, supporting you to achieve your full potential.

We understand the value of truly genuine and caring service and always put your long term benefit first.

We propose solutions that add value to you personally because your success is important to us.

 [www.bov.com](http://www.bov.com)  [customercare@bov.com](mailto:customercare@bov.com)  2131 2020

Issued by Bank of Valletta p.l.c., 58, Zachary Street, Valletta VLT 1130 - Malta



**Bank of Valletta**

*your Success, our Goal*